



# HP VP6100 系列 数字投影机

---

## 用户指南

## 通知

---

版权所有 © 2004 Hewlett-Packard。保留所有权利。未经 HP 事先书面许可，不得以任何形式和电子、机械、磁光、光学、化学、手工以及其他任何方式复制、传播和转录本出版物的任何部分，也不得将任何部分存储到检索系统中或翻译成任何语言或计算机语言。

HP 对于本文档的内容不提供任何明示或隐含的陈述或担保，特别是针对特殊目的的适销性和适用性不提供任何担保。另外，HP 保留修订本出版物和随时修改本文档内容而不需通知任何人的权利。

# 目录

<b>简介</b>	<b>5</b>
安全说明	5
物品清单	6
投影仪说明	7
投影仪	7
外部控制面板	8
调节器	9
投影仪特点	9
遥控器说明	10
遥控器有效范围	10
卸下电池保护器	10
更换电池	11
<b>安装</b>	<b>12</b>
屏幕尺寸	12
连接到各种设备	13
<b>操作</b>	<b>16</b>
启动	16
数字梯形失真校正	17
自动调节	17
选择信号源	18
视频或音频调整 -- 菜单系统	18
快速标签	19
调整标签	20
音频标签	21
设置标签	22
PIP 标签	23
关机	24
<b>维护</b>	<b>25</b>
灯管信息	25
灯管 LED 指示灯	25
更换灯管	25
温度警告指示灯	27
附件	27

- 故障排除 ..... 28**
  - 常见问题和解决办法 ..... 28
  - 状态信息 ..... 29
- 规格 ..... 30**
  - 投影仪规格 ..... 30
  - 时序图 ..... 31
- 尺寸 ..... 32**
- 管制和安全 ..... 33**
  - LED 安全性 ..... 33
  - 汞安全性 ..... 33

## 简介

---

### 警告

为防止撞击，请不要打开机壳。用户不能自行维修任何内部部件。维修设备时要找合格的维修人员。请在使用投影机之前阅读本用户指南。妥善保存本用户指南以备以后参考。

---

## 安全说明

1. 请在使用投影机之前阅读本用户指南，妥善保存本用户指南以备以后参考。
2. 工作期间灯泡的温度极高。更换灯管前应等待大约 45 分钟以便让投影机冷却下来。不要使用超过额定使用寿命的灯泡。在少数情况下，使用超过额定寿命的灯管可能导致灯管炸裂。
3. 在没有拔掉投影机电源之前切勿更换灯管或其它任何电子元件。
4. 为了减少电击的危险，切勿拆卸本设备。当需要维护或修理时，应由专业技术人员来执行。如果未正确重新组装设备，则在以后使用设备时可能会引起电击。
5. 切勿将本产品置于不稳的车子、架子或桌子上。产品可能跌落，遭受严重损坏。
6. 本产品可以安装在屋顶上以便显示倒像。请使用合适的设备安装此产品并确保安装牢固。

---

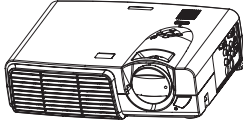
### 警告

- 当投影机灯发光时始终应取下镜头盖。
  - 在使用过程中不要直视投影机镜头。强光束可能会损害眼睛。
  - 在某些国家，线电压不稳定。本投影机在 110 到 230（伏特）的电压范围内可以正常运行，但是电压波动超过  $\pm 10$  伏时可能无法正常工作。在这些高风险地区，建议您安装一个电源稳压器与本投影机一起使用。
- 

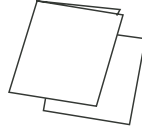
**妥善保存本用户指南：**本手册中所包含的信息可帮助您使用和维护您的个人投影机。

## 物品清单

此投影仪配有与标准 PC 或膝上型计算机相连所需的电缆。小心打开包装，检查是否包含下列所有物品。如果缺失任何物品，请与购买地点的人员联系。



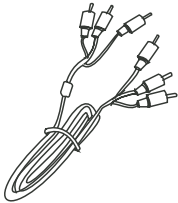
投影仪



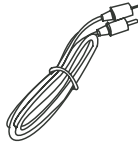
保修和支持



快速安装指南



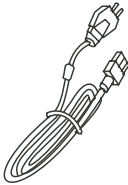
音频/视频电缆



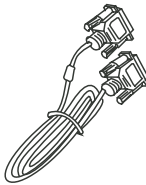
音频电缆



遥控器



电源线



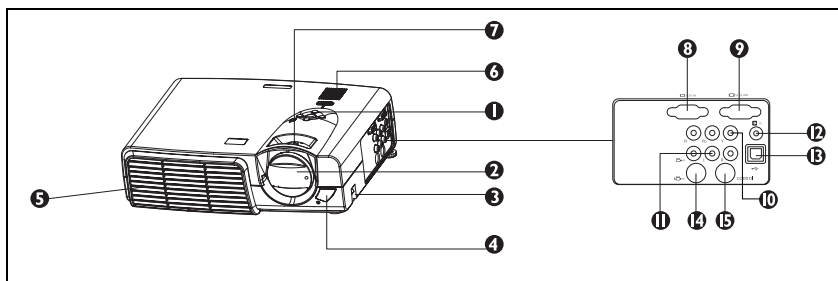
VGA 电缆



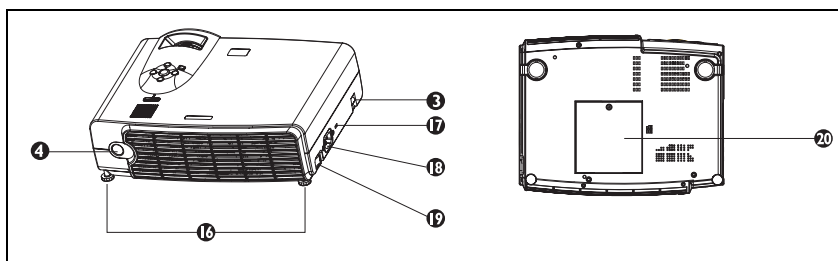
用户指南 CD

# 投影仪说明

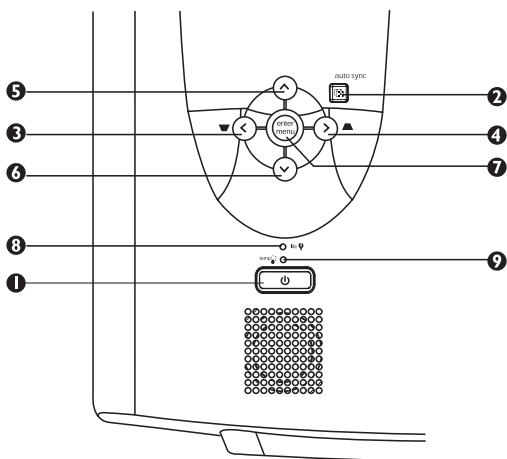
## 投影仪



- |                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| ① 外部控制面板<br>(参见下一页) | ⑪ 音频/视频连接器      |
| ② 投影透镜              | ⑫ 音频插孔          |
| ③ 前调节器              | ⑬ USB 鼠标连接器     |
| ④ IR 遥控传感器          | ⑭ S-视频插孔        |
| ⑤ 通风栅               | ⑮ RS 232 控制端口   |
| ⑥ 扬声器               | ⑯ 后部调节支脚        |
| ⑦ 焦距和缩放调节器          | ⑰ Kensington 锁槽 |
| ⑧ VGA 信号输入 (PC)     | ⑱ 交流电源线插口       |
| ⑨ VGA 信号输出          | ⑳ 电源主开关         |
| ⑩ YPbPr 连接器         |                 |



## 外部控制面板



### ❶ 功率

打开或关闭投影仪。

### ❷ 自动同步

自动为当前接收到的信号确定最佳图像设置。

### ❸ < ❹ > ❺ ^ ❻ v

### ❼ 菜单

**菜单**可显示和关闭菜单系统。< 和 > 可以在菜单之间定位并可以更改设置。^ 和 v 可以选择单个参数以便进行更改。

### ❸ 灯管指示灯

当灯管需要维修、冷却或更换时，灯管指示灯将变亮。请参阅第 25 页的“灯管信息”了解详细信息。

### ❹ 温度指示灯

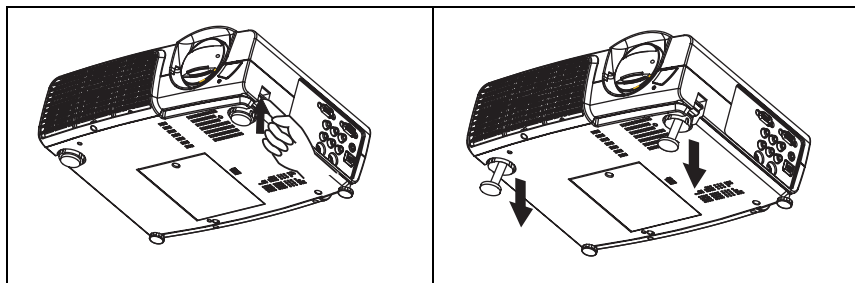
如果投影仪操作不正确，则可能导致系统温度过高，此时温度指示灯将变亮。请参阅第 27 页的“温度警告指示灯”了解详细信息。



## 调节器

投影仪配有 2 个快速装拆调节支脚。按下按钮来调整投影仪的倾斜角度。

1. 抬起投影仪并按调节器按钮以释放调节器。
2. 调节器将落入到位并锁定。



## 投影仪特点

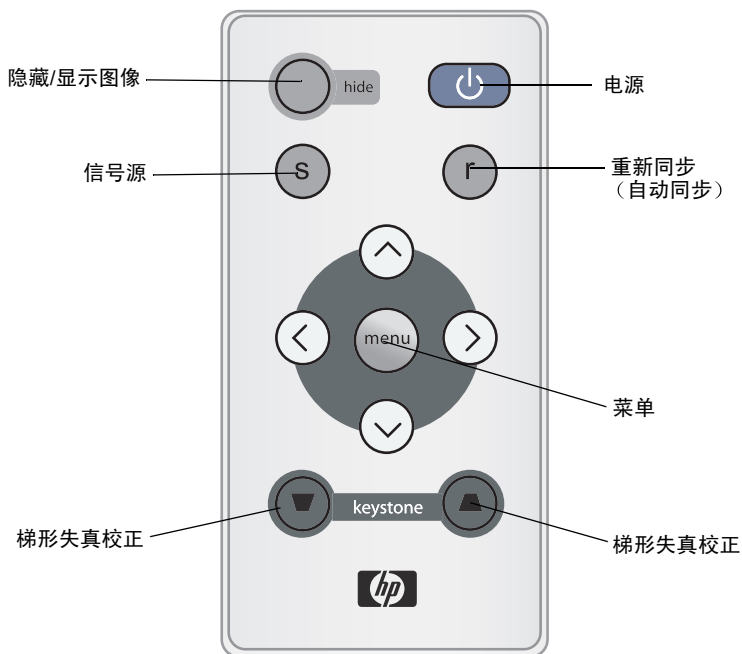
此投影仪集成了高性能的光学引擎投影和方便用户的设计以提供高可靠性和易用性。

此投影仪具有下列特点：

- 小巧轻便、便于携带
- 精致的遥控器
- 高质量的手动变焦透镜
- 单键自动调整即可显示最佳图像质量
- 数字梯形失真校正可校正失真的图像
- 为数据/视频显示提供可调节的颜色平衡控制
- 超强亮度投影灯
- 能够显示 1670 万种颜色
- 屏幕菜单采用 11 种语言
- 为数据/视频显示提供可切换的显示/视频模式
- 强大的 AV 功能可以提供高质量的 AV 图像效果
- HDTV 兼容性 (YPbPr)

**注：**投影图像的亮度取决于周围的光照条件和对比度/亮度设置。

## 遥控器说明

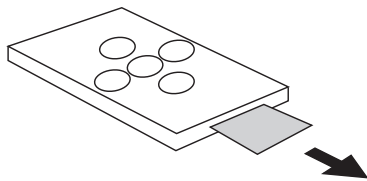


### 遥控器有效范围

遥控传感器位于投影仪的前面和后面。它可以在水平方向 30 度和垂直方向相对于遥控传感器垂直方向 30 度范围内起作用。遥控器和遥控传感器之间的距离必须小于 6 米（19.5 英尺）。

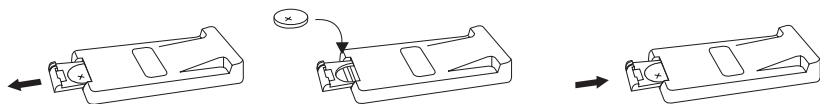
### 卸下电池保护器

在卸下电池保护器之前，您无法使用遥控器。从遥控器中拉出塑料片。



## 更换电池

- ❶ 拉出电池座。
- ❷ 在电池座中插入新电池。
- ❸ 将电池座推入遥控器中。



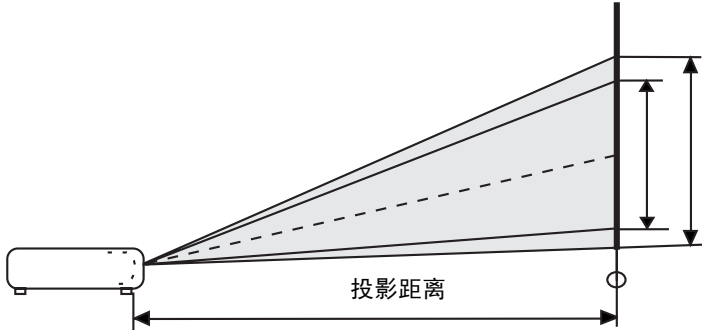
### 警告

避免高温和高湿度。如果未能正确更换电池，可能会导致爆炸危险。只能使用厂商推荐的同类型或同等类型的电池。根据厂商说明处理废旧的电池。

# 安装

## 屏幕尺寸

根据所需图像尺寸放置投影仪，使其与屏幕保持要求的距离（参见下表）。



• VP6120, VP6121 (XGA) 屏幕尺寸图表

与屏幕之间的距离		对角线测量				与屏幕之间的距离		对角线测量			
		最小缩放		最大缩放				最小缩放		最大缩放	
英尺	英寸	英尺	英寸	英尺	英寸	米	厘米	米	厘米	米	厘米
4	48	2.49	29.9	3.05	36.6	1	100	0.62	62.2	0.76	76.2
6	72	3.73	44.8	4.57	54.9	1.5	150	0.93	93.3	1.14	114.3
8	96	4.98	59.7	6.10	73.2	2	200	1.24	124.5	1.52	152.4
10	120	6.22	74.7	7.62	91.4	2.5	250	1.56	155.6	1.91	190.5
12	144	7.47	89.6	9.14	109.7	3	300	1.87	186.7	2.29	228.6
14	168	8.71	104.5	10.67	128.0	3.5	350	2.18	217.8	2.67	266.7
16	192	9.96	119.5	12.19	146.3	4	400	2.49	248.9	3.05	304.8
18	216	11.20	134.4	13.72	164.6	4.5	450	2.80	280.0	3.43	342.9
20	240	12.45	149.4	15.24	182.9	5	500	3.11	311.2	3.81	381.0
22	264	13.69	164.3	16.76	201.2	5.5	550	3.42	342.3	4.19	419.1
24	288	14.94	179.2	18.29	219.5	6	600	3.73	373.4	4.57	457.2
26	312	16.18	194.2	19.81	237.7	6.5	650	4.04	404.5	4.95	495.3
28	336	17.42	209.1	21.34	256.0	7	700	4.36	435.6	5.33	533.4
30	360	18.67	224.0	22.86	274.3	7.5	750	4.67	466.7	5.72	571.5
32	384	19.91	239.0	24.38	292.6	8	800	4.98	497.8	6.10	609.6

• VP6110, VP6111 (SVGA) 屏幕尺寸图表

与屏幕之间的 距离		对角线测量				与屏幕之间的 距离		对角线测量			
		最小缩放		最大缩放				最小缩放		最大缩放	
英尺	英寸	英尺	英寸	英尺	英寸	米	厘米	米	厘米	米	厘米
4	48	1.96	23.5	2.40	28.7	1	100	0.49	48.9	0.60	59.9
6	72	2.93	35.2	3.59	43.1	1.5	150	0.73	73.4	0.90	89.8
8	96	3.91	47.0	4.79	57.5	2	200	0.98	97.8	1.20	119.8
10	120	4.89	58.7	5.99	71.9	2.5	250	1.22	122.3	1.50	149.7
12	144	5.87	70.4	7.19	86.2	3	300	1.47	146.7	1.80	179.7
14	168	6.85	82.2	8.39	100.6	3.5	350	1.71	171.2	2.10	209.6
16	192	7.83	93.9	9.58	115.0	4	400	1.96	195.7	2.40	239.6
18	216	8.80	105.7	10.78	129.4	4.5	450	2.20	220.1	2.70	269.5
20	240	9.78	117.4	11.98	143.7	5	500	2.45	244.6	2.99	299.5
22	264	10.76	129.1	13.18	158.1	5.5	550	2.69	269.0	3.29	329.4
24	288	11.74	140.9	14.37	172.5	6	600	2.93	293.5	3.59	359.4
26	312	12.72	152.6	15.57	186.9	6.5	650	3.18	317.9	3.89	389.3
28	336	13.70	164.3	16.77	201.2	7	700	3.42	342.4	4.19	419.3
30	360	14.67	176.1	17.97	215.6	7.5	750	3.67	366.8	4.49	449.2
32	384	15.65	187.8	19.17	230.0	8	800	3.91	391.3	4.79	479.1

## 连接到各种设备

内置扬声器适用少数观众。如果观众较多，则您可能需要将音源直接连接到单独的声音系统，而不是连接到投影仪。

### HDTV 设备

该投影仪能够显示各种高清晰度 TV 显示模式。以下是其中的一些信号源：

- 数码 VHS (D-VHS) 播放机
- DVD 播放机
- 碟形卫星天线 HDTV 接收器
- DTV 调谐器

这些信号源大部分能够提供模拟高频视频输出、标准 VGA 输出或 YPBPR（默认）格式。

该投影仪可通过 YPbPr 连接器接受 HDTV 数据。请使用标准 HDTV 电缆显示 HDTV 图像。

在 HDTV 功能中支持以下标准：

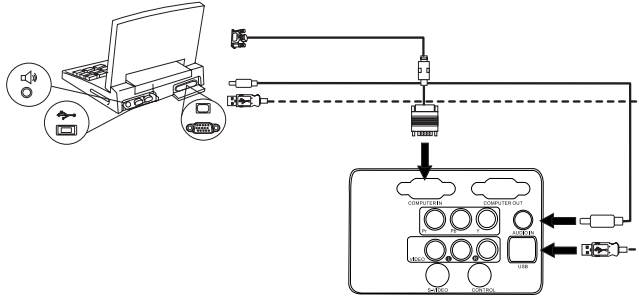
- 480i
- 480p
- 720p
- 1080i

有关 HDTV OSD 选择的信息，请参阅第 18 页的“视频或音频调整 -- 菜单系统”。

### 连接到各种设备

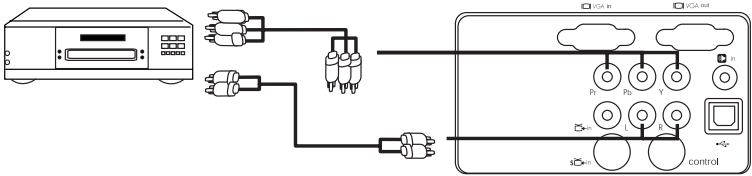
只需几秒钟即可将投影机连接到您的台式计算机或笔记本电脑、VCR 或其它系统。然而，在与 Macintosh 计算机连接时需要 Mac 适配器。

#### 1. 计算机

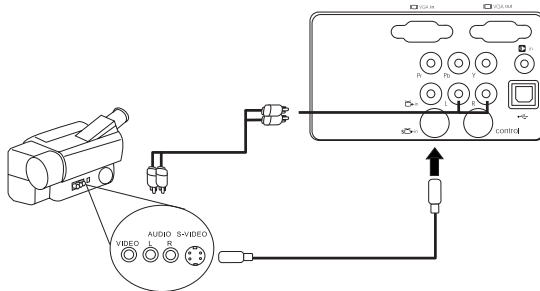


除非您的遥控器具有鼠标功能，否则不需要 USB 电缆。

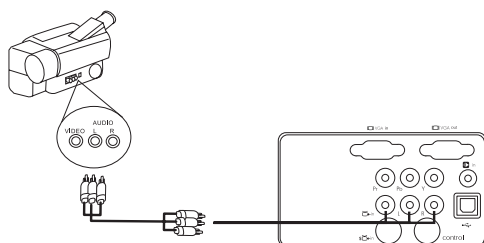
#### 2. DVD 播放机或 HDTV



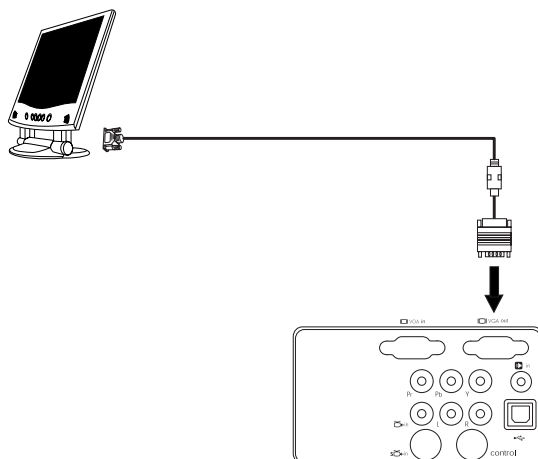
#### 3. S-视频设备



#### 4. 视频设备或 VCR



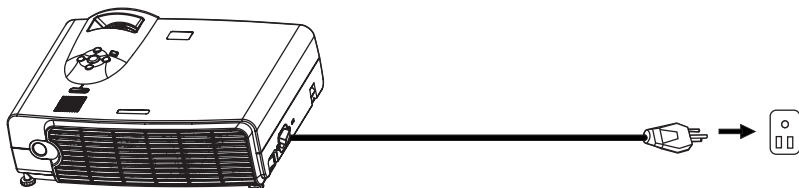
#### 5. 输出监视器



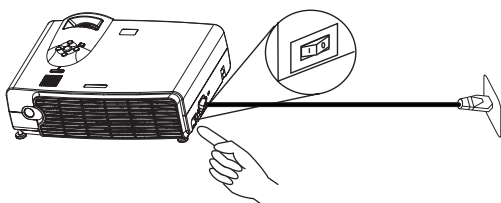
## 操作

### 启动

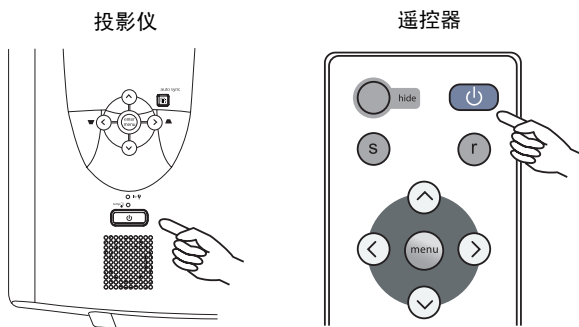
1. 将电源线插入投影仪，然后再插入到墙壁插座中。



2. 打开主电源开关。



3. 按住**电源**键启动该设备。“电源”键背光灯闪烁蓝光，在打开电源后完全变蓝。



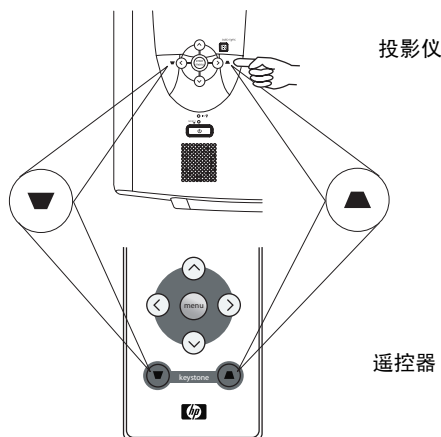
(在关闭电源和再次启动投影仪之间，有 120 秒的冷却时间。)

4. 打开连接的所有设备。



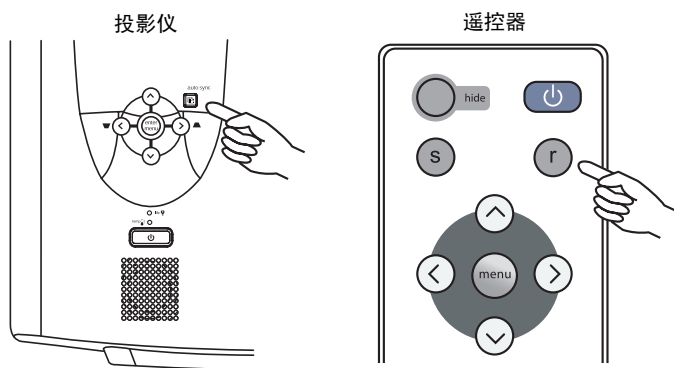
## 数字梯形失真校正

梯形失真是指投射图像的上部或下部明显偏宽。若要校正此现象，请按投影机控制面板或遥控器上的“梯形失真校正 ▲ / ▼”键（热键），并根据需要调整带有“梯形失真校正”标记的滑块。如果图像的上部偏宽，请按 ▲。如果图像的下部偏宽，请按 ▼。



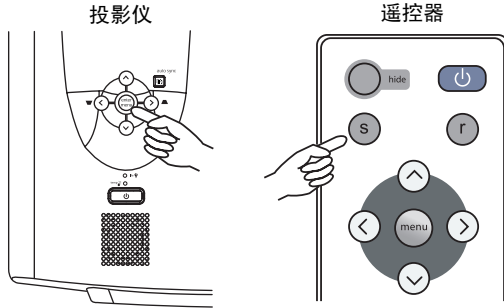
## 自动调节

在一些情况下，您可能需要优化图像质量。为此，请按投影机控制面板或遥控器上的“自动”键。在 3 秒钟内，内置的“智能自动调整”功能将重新调整设置，以提供最佳的图像质量。



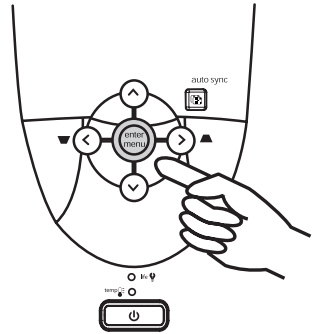
## 选择信号源

如果可以使用几种输入信号源，请按“信号源”键从遥控器或菜单系统中进行选择。

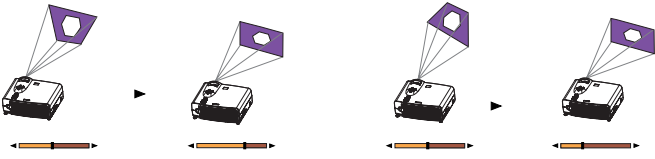


## 视频或音频调整 -- 菜单系统

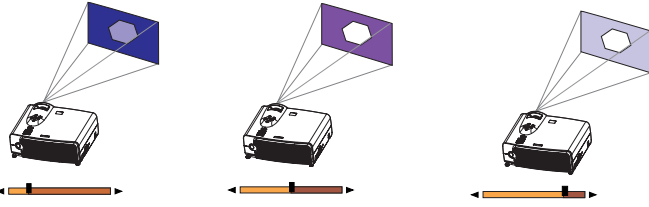
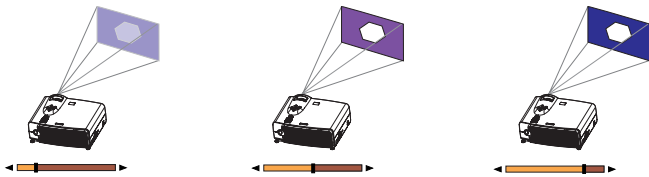
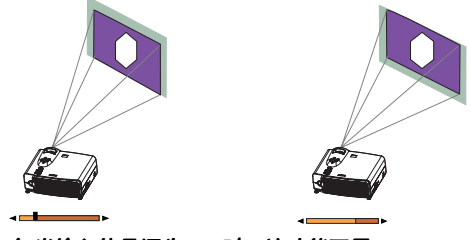
1. 在投影仪或遥控器上，按 **Menu**（菜单）按钮。
2. 按 < 或 > 选择所需菜单。
3. 按 v 或 ^ 选择所需参数。
4. 按 < 或 > 更改设置或打开子菜单。
5. 要更改另一个参数，请按 v 或 ^ 选择该参数。
6. 要进入另一个菜单，请按 **Menu**（菜单）按钮，然后按 < 或 > 选择菜单。
7. 要关闭菜单系统，请按一次或多次 **Menu**（菜单）按钮。



## 快速标签

功能	说明
信号源	选择图像来源。 * 能否使用此功能取决于“信号源扫描”设置。
梯形失真校正	更正图像的斜边。 
图像模式	为输入信号类型调整图像。
自动同步	与输入信号保持同步。
宽高比	选择图像比例。

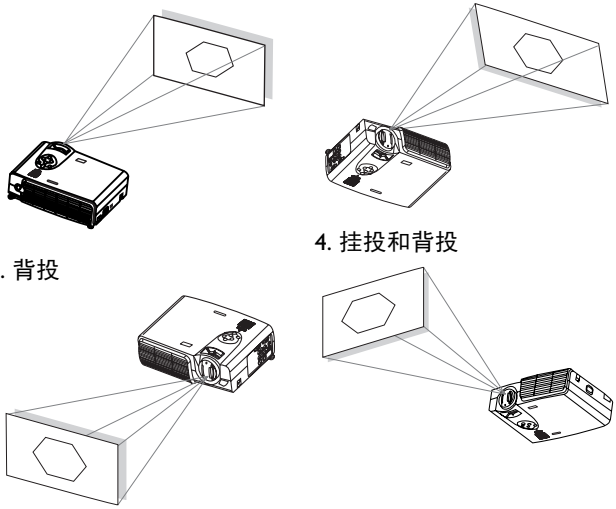
## 调整标签

功能	说明
<p>亮度</p>	<p>使图像变亮或变暗。</p> 
<p>对比度</p>	<p>设置明暗区域的差异。</p> 
<p>频率</p>	<p>调整与输入信号相关的计时。 * 仅当输入信号源为 PC 时，该功能可用。</p>
<p>跟踪</p>	<p>调整输入信号源保持同步。 * 仅当输入信号源为 PC 时，该功能可用。</p>
<p>垂直位置</p>	<p>上下移动图像。</p>  <p>* 仅当输入信号源为 PC 时，该功能可用。</p>
<p>饱和度</p>	<p>调整颜色强度。 * 仅当输入信号源为“视频”时，该功能可用。</p>
<p>色调</p>	<p>改变颜色，使之偏红或偏绿。 * 仅当输入信号源为“视频”时，该功能可用。</p>
<p>锐度</p>	<p>图像的锐度或柔和度。 * 仅当输入信号源为“视频”时，该功能可用。</p>
<p>色温</p>	<p>改变颜色，使之偏红或偏蓝。</p>

## 音频标签

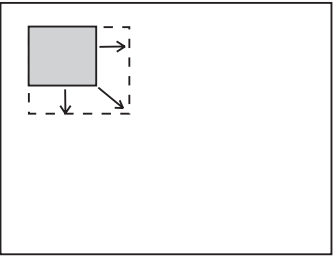
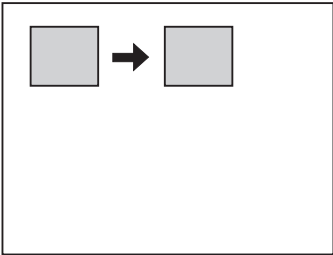
功能	说明
静音	停止输出声音。
音量	改变声音的音量
高音	改变高音的音量。
低音	改变低音的音量。

## 设置标签

功能	说明
语言	选择菜单语言。使用 </> 键选择所需语言。
位置	<p>调整图像以与投影仪的安置方式相匹配。</p> <p>1. 默认</p> <p>2. 挂投</p> <p>3. 背投</p> <p>4. 挂投和背投</p> 
信号源扫描	设置投影仪是否搜索输入信号。
OSD 位置	选择屏幕菜单位置。
OSD 超时	设置屏幕菜单经过多长时间后关闭。
高级...	<p><b>自动关闭</b>                      设置在无输入信号情况下的关闭延迟时间。</p>
	<p><b>灯管节约器</b>                      设置较弱的输出光线，以使灯管寿命较长。</p>
	<p><b>重新设置灯管</b>                      重新设置新灯管的使用小时数。</p>
	<p><b>重新设置菜单</b>                      将所有设置改为厂家预设值。</p>

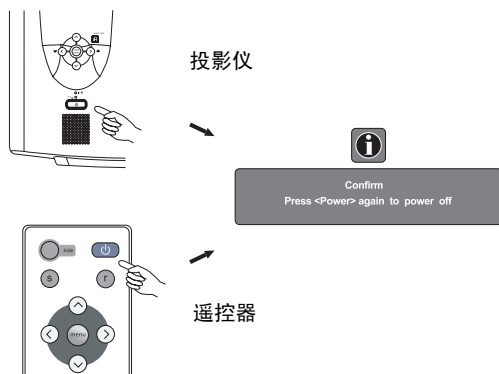
## PIP 标签

只有输入信号源为 PC 且连接了视频或 S-视频信号源，才可以使用这些功能。

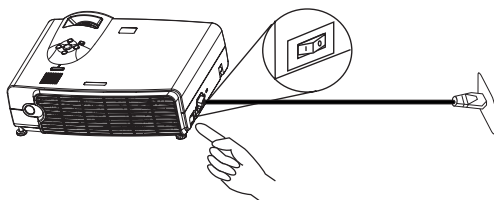
功能	说明
信号源	选择画中画输入信号源。
尺寸	<p>选择画中画尺寸。使用 &lt; / &gt; 键选择小、中或大 PIP 尺寸。</p> 
位置	<p>选择 PIP 的所需位置。</p> 
PIP 调整...	<p><b>亮度</b> 使图像变亮或变暗。</p>
	<p><b>对比度</b> 设置明暗区域的差异。</p>
	<p><b>饱和度</b> 调整颜色强度。</p>
	<p><b>色调</b> 改变颜色，使之偏红或偏绿。</p>
	<p><b>锐度</b> 图像的锐度或柔和度。</p>

## 关机

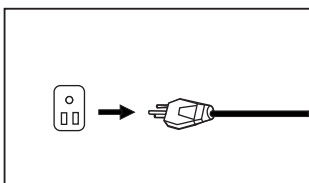
1. 按住**电源键**不放，将出现警告消息提示。要关闭投影仪，请再次按下**电源键**。



2. 风扇将继续运行大约两分钟。
3. 关闭主电源开关。



4. 将电源线从墙壁插座中拔下。



### 警告

请不要在电源关闭之前或在两分钟的冷却期间内拔掉电源线。  
如果未正确关闭投影仪，系统将检测到这种情况，并会在再次打开之前自动将灯管冷却两分钟，以保护灯管。



## 维护

### 灯管信息

#### 灯管 LED 指示灯

灯管 LED 熄灭	灯管工作正常。
灯管 LED 亮起	灯管已烧坏或安装不正确。更换灯管。

#### 更换灯管

当灯管指示灯变成红色或显示一条信息提示更换灯管时，请安装新灯管或咨询经销商。旧灯管可能导致投影仪工作不正常，在极少数情况下甚至会爆炸。

#### 警告

为减少电击危险，更换灯管前，请关闭投影仪并拔下电源线。

为防止严重灼伤，在更换灯管前让投影仪至少冷却 45 分钟。

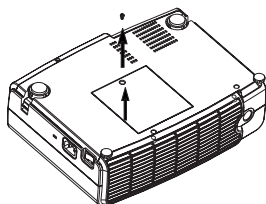
为防止划伤手指和损坏内部组件，当取出已经碎裂成锋利碎片的灯管玻璃时务必小心。

为防止因触摸透镜而划伤手指和/或降低图像质量，取出灯管后切勿触摸空的灯管仓。

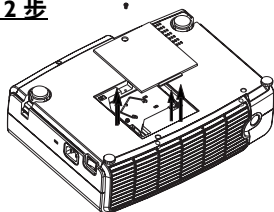
此灯管含有水银。请咨询当地的危险废弃物管理部门，以便按正确方式处理此灯管。

1. 关闭投影仪。从插座中拔下投影仪电源线。
2. 拧开螺丝并取下灯管盖。如果灯管温度太高，请等待 45 分钟直至灯管冷却，以避免灼伤。
3. 拧开 3 颗螺丝。（强烈建议使用带有磁铁头的螺丝刀。）拉开把手取下灯管架子。如果螺丝没有完全拧开，可能会划伤手指。取下灯管后，请勿将手插入箱中。如果碰到内部的光学元件，可能导致投影图像的颜色不均匀。
4. 换一个新灯泡。将新灯管插入投影仪，并拧紧螺丝。松动的螺丝可能导致接触不良，使投影仪工作不正常。
5. 重新装上灯管盖，并拧紧螺丝。**请勿在未装上灯管盖的情况下打开电源。**
6. 更换灯管后，打开投影仪，然后重新设置灯管总计使用时间。为此，请使用屏幕菜单系统并进入“设置”>“高级”>“重新设置灯管”。**如未更换灯管，请勿重置，因为该操作可能损坏投影仪。**

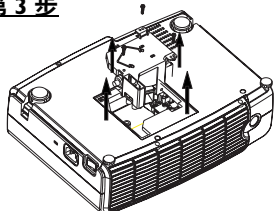
### 第 1 步



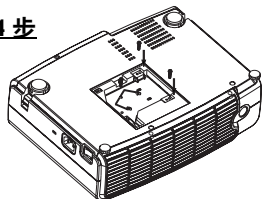
### 第 2 步



### 第 3 步



### 第 4 步



## 温度警告指示灯

状态	说明
温度 LED 熄灭	温度正常。
温度 LED 闪烁	内部风扇工作不正常。关闭投影仪并与 HP 联系以获取帮助。
温度 LED 亮起	内部温度太高。关闭投影仪并检查通风是否受阻。如果仍出现这种情况，请与 HP 联系以获取帮助。

## 附件

您可为投影仪购买 HP 附件，例如：

- 便携箱
- 高级遥控器（另加 USB 电缆）
- 悬挂装置
- 60 英寸的移动式屏幕
- 更换灯管模块
- 视频和电源电缆

## 故障排除

### 常见问题和解决办法

问题	解决办法
不能通电	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确保电源线已完全插入电源线插座中。</li> <li>• 确保电源线已完全插入电源插座中。</li> <li>• 将电源开关切换至“1”位置。</li> <li>• 在投影仪关闭后等待 2 分钟，然后再打开投影仪。</li> </ul>
没有图像	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查是否有正确的输入信号源。</li> <li>• 确保所有电缆连接正确。</li> <li>• 调节亮度和对比度。</li> <li>• 取下透镜盖。</li> </ul>
屏幕上图像呈梯形	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 重新放置投影仪以改善屏幕角度。</li> <li>• 使用投影仪控制面板或遥控器上的<b>梯形失真校正键</b>。</li> </ul>
颜色不正	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 在菜单系统中，根据显示的图像类型设置图像模式：计算机数据显示或视频图像。</li> <li>• 调节亮度、对比度或饱和度。</li> </ul>
图像模糊	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 按投影仪控制面板或遥控器上的<b>自动同步键</b>，以获得更好的图像质量。</li> <li>• 调整焦距。</li> <li>• 重新放置投影仪以改善投影角度。</li> <li>• 确保投影仪和屏幕间的距离位于透镜的调节范围内。</li> </ul>
遥控器失效	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 更换成新电池。</li> <li>• 确保遥控器和投影仪之间无障碍物。</li> <li>• 距离投影仪不超过 6 米（19.5 英尺）。</li> <li>• 确保投影仪前后无障碍阻挡。</li> <li>• 如果您使用的遥控器带有鼠标和上/下翻页功能，请确保已在投影仪和计算机之间建立了 USB 连接。某些型号的计算机可能与投影仪的鼠标和上/下翻页功能不兼容，请尝试使用另一台计算机。</li> </ul>
USB 连接不起作用	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 随投影仪附带的遥控器不包括任何使用 USB 连接的功能。</li> <li>• USB 连接仅支持某些遥控器功能。请参阅此表的遥控器一节。</li> </ul>

## 状态信息

屏幕消息	说明
正在搜索	投影仪正在搜索输入信号。
捕获信号	投影仪已识别输入信号并正在运行自动图像调整功能。
超出范围	输入信号的频率超出投影仪范围。
灯管警告 - 更换灯管并重置灯管计时器!	灯管已工作 1900 小时。为达到最佳性能, 请安装新灯管。
灯管寿命终结。您必须尽快更换灯管。	灯管已工作 1980 小时。
灯管寿命终结。您必须立即更换灯管。	灯管已工作 2000 多小时。每次打开投影仪时警告消息都将显示 15 秒。

# 规格

## 投影仪规格

### 技术规格

注：所有规格均可能更改，恕不另行通知。

#### 概要

型号名称：VP6120, VP6121 (XGA)  
VP6110, VP6111 (SVGA)

#### 光学

显示系统 单芯片 DMD  
透镜焦距值 F/2.6  
灯泡 200W ~ 250W 灯管

#### 电气

电源 交流 100 ~ 240V, 4.0A, 50/60 Hz (自动)  
功耗 330W (最大)

#### 机械

尺寸 308 mm (宽) x 95 mm (高) x 238 mm (长)  
工作温度范围 10°C ~ 35°C  
重量 6.9 磅 (3.1 千克)

#### 输入终端

计算机输入  
VGA 输入 D-sub 15 针 (阴性)  
视频信号输入  
S-视频 Mini DIN 4 针端口 x1  
视频 RCA 插孔 x1  
HDTV 信号输入 YPBPr RCA 插孔 x3  
音频信号输入  
音频 1 Mini 插孔立体声端口  
音频 2 RCA 插孔 L, R x2

#### 输出

USB 鼠标连接器 A/B 系列 x1  
扬声器 2 瓦 x1

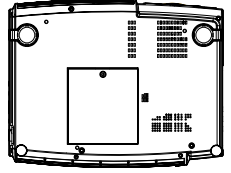
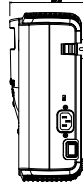
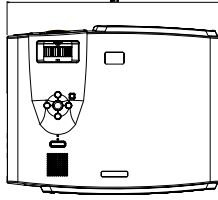
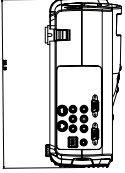
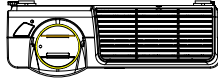
#### 控件

RS-232C 9 针 x1

## 时序图

分辨率	水平同步 (kHz)	垂直同步 (Hz)	备注
640x350	31.5	70.1	
640x400	37.9	85.1	VESA
720x400	31.5	70.0	
720x400	37.9	85.1	VESA
640x480	31.5	60.0	VESA
640x480	37.9	72.8	VESA
640x480	35	66.7	Macintosh
640x480	43.3	85.0	VESA
800x600	35.2	56.3	VESA
800x600	37.9	60.3	VESA
800x600	46.9	75.0	VESA
800x600	48.1	72.2	VESA
800x600	53.7	85.1	VESA
832x624	49.7	74.5	Macintosh
1024x768	48.4	60.0	VESA
1024x768	56.5	70.1	VESA
1024x768	60.0	75.0	VESA
1024x768	68.7	85.0	VESA
1280x1024	64.0	60.0	VESA

# 尺寸



单位：mm



## 管制和安全

本小节所提供的信息显示了数字投影仪如何遵守某些地区的规定。如果未经 Hewlett-Packard 明确许可擅自对数字投影仪作出了任何修改，则在这些地区使用数字投影仪的授权均将无效。

### LED 安全性

根据国际标准 IEC 825-1 (En 60825-1)，位于数字投影仪上的红外端口的分类为 I 类 LED（发光二极管）设备。尽管此设备被认为是无害的，但建议您采取以下预防措施：

- 如果设备需要维修，请与授权的 HP 维修中心联系。
- 请勿尝试对设备进行任何调整。
- 避免将眼睛直接对着红外线 LED 光束。请留意光束是不可见光，因此无法看见。
- 请勿尝试用任何类型的光学设备查看红外线 LED 光束。

### 汞安全性

**警告：**此数字投影仪灯管含有少量的汞。如果灯管破碎，请使发生破碎的区域充分通风。出于环境方面的考虑，处理此灯管可能会受到管制。有关处理或回收的信息，请联系当地的授权机关或电子工业联盟 ([www.eiae.org](http://www.eiae.org))